



Návod k novému metadatovému editoru

Metadatový editor slouží k vytvoření metadatových záznamů nejen pro infrastrukturu prostorových dat INSPIRE a řídí se [Metadatovým profilem ČR v aktuální verzi 4.2](#). Vytvořením záznamu v tomto editoru získáte metadata validní dle požadavků INSPIRE.

Tento dokument vás provede krok po kroku vytvořením metadatového záznamu dat a služeb.

OBSAH

1	Vytvoření nového záznamu	2
1.1	Nastavení formuláře pro tvorbu metadat.....	2
1.2	Editační formulář	3
1.2.1	Nástrojová lišta	3
1.2.2	Panel Validace	3
1.2.3	Ikony a barvy u položek formuláře	4
1.2.4	Popis jednotlivých položek (s ilustrativními příklady na příslušných obrázcích).....	5
2	Uložení a správa záznamu	19
2.1	Uložení záznamu do počítače	19
2.2	Uložení záznamu na geoportál	19
2.3	Správa záznamu na geoportálu	19

1 Vytvoření nového záznamu

Metadatový záznam vytvoříte na Národním geoportálu INSPIRE ve volně dostupném editoru. Tento editor je dostupný volně všem, tedy nejen poskytovatelům dat do INSPIRE, jejichž metadata musí na 100 % splňovat požadavky na soulad s INSPIRE specifikacemi, ale i veřejnosti, která potřebuje pro své soukromé i pracovní projekty vytvořit metadata.

Editor naleznete na geoportálu v sekci [METADATA > VYTVOŘIT](#). Následující kapitoly vám vysvětlí, jak vyplnit požadované položky, budou zmíněny typy, některé časté chyby. Návod obsahuje fotky obrazovek.

1.1 Nastavení formuláře pro tvorbu metadat

V části **Vytvořit** vyberte, zda chcete vytvořit nový metadatový záznam pro data, pro služby či aplikace nebo zda chcete importovat již existující záznam.

Část **Jazyk metadat** umožňuje nastavit hlavní a další jazyky metadatového záznamu. Hlavní jazyk metadat může být jen jeden, dalších jazyků může být více. Národní profil doporučuje pro **metadata INSPIRE dvojjazyčná metadata** – hlavní jazyk čeština a další angličtina.

Nový záznam

Vytvořit

Metadata dat
 Metadata služeb / aplikací
 Import ze souboru / URL

Jazyky metadat

hlavní jazyk metadat další jazyky metadat

angličtina
 čeština
 němčina
 polština
 slovenština

Import

Typ zdroje: ISO 19139 XML

Výběr souboru pro import

Vybrat soubor Soubor nevybrán

URL služby

Existující záznam Přepsat Ponechat existující

Přístupová práva

Skupina pro editaci: editor
Pro prohlížení: reader

Vytvořit

Import ze souboru se využije, pokud již metadata máte vytvořená a potřebujete je upravit, nebo podle nich vytvořit metadata nová. Pokud tvoříte metadata poprvé a úplně nová, import pravděpodobně nevyužijete. V případě volby „Import ze souboru / URL“ se zobrazí část **Import**, kde je nejprve nutné v kolonce „Typ zdroje“ zvolit odpovídající standard zdroje pro import metadat a následně vybrat a nahrát příslušný zdrojový soubor z počítače nebo zadat URL adresu zdroje. Pro výběr souboru je předpokladem, že ve svém počítači nějaká metadata již vytvořená a uložená máte, pro vložení URL adresy je možné použít i odkaz na metadata jiného autora.

Část **Přístupová práva** se zobrazí jen přihlášenému uživateli geoportálu s rolí poskytovatele, umožňuje zvolit skupinu uživatelů, která bude mít právo na editaci a prohlížení

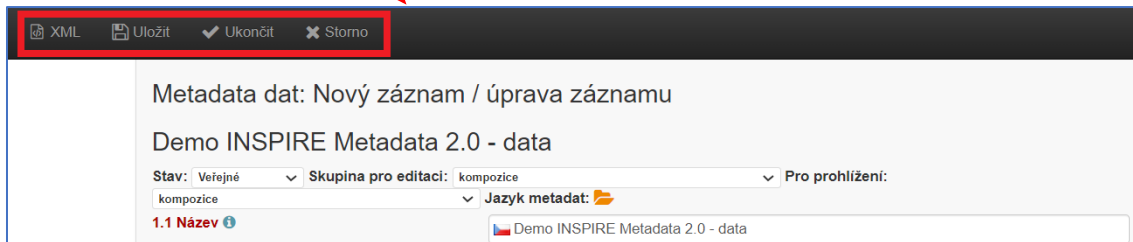
příslušného metadatového záznamu na geoportálu.

Po stisknutí tlačítka **Vytvořit** se zobrazí formulář pro editaci samotného metadatového záznamu.

1.2 Editační formulář

Editační formulář lze chápat jako jakýsi systém otázek k datům nebo službě, kterou metadaty chcete popsat. Postupně podle návodu vyplňujete požadované buď jako volný text, nebo vybíráte z číselníku. Způsob seřazení vyplňovaných polí vyplývá částečně z požadavků INSPIRE, částečně z požadavků Národního metadatového profilu zmiňovaného v úvodu. Úkolem tvůrce metadat je projít a vyplnit všechna pole tak, aby v maximální možné míře popisovala realitu (vyplňujte užitečné informace, které uživatelům vašich metadat pomohou) a zároveň procházela validací.

1.2.1 Nástrojová lišta



V horní části editačního formuláře se nachází nástrojová lišta, která obsahuje následující funkční tlačítka:

XML – uloží vytvořený metadatový záznam do počítače ve formátu XML;

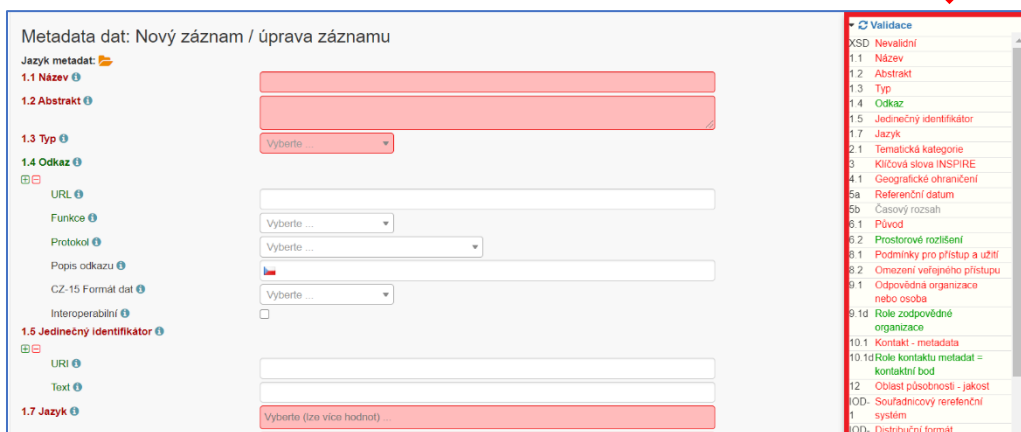
Uložit – funguje pouze pro průběžné ukládání změn metadatového záznamu na geoportal, přičemž lze dále pokračovat v úpravách, tlačítko vidí jen **přihlášený uživatel s rolí poskytovatel**;

Ukončit – uloží metadatový záznam a zavře editační formulář, tlačítko vidí jen **přihlášený uživatel s rolí poskytovatel**;

Storno – zavře editační formulář bez uložení záznamu.

1.2.2 Panel Validace

Panel validace metadatového záznamu je umístěn v pravé části formuláře.



Kliknutím na konkrétní položku v panelu Validace se editační formulář posune na příslušnou položku. Kliknutím na nadpis „Validace“ dojde k přepsání panelu a zobrazí se aktuální stav podle vyplněných položek formuláře editoru.

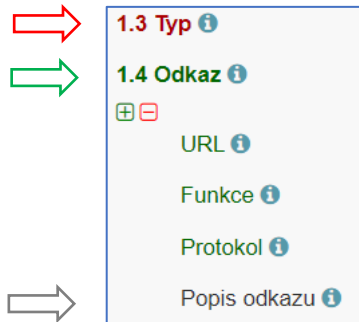
Pokud jednotlivé položky projdou úspěšně validací, zmizí ze seznamu v tomto panelu. Červené položky jsou povinné, zelené jsou podmíněně povinné a šedé položky jsou nepovinné. V případě, že je formulář

pro tvorbu metadat správně vyplněn, nebudou v tomto boxu žádné, případně pouze šedé (nepovinné), položky.

Validace probíhá podle [Metadatového profilu ČR v aktuální verzi 4.2.](#)

1.2.3 **Ikonky a barvy u položek formuláře**

Položky formuláře metadatového editoru odpovídají [Metadatovému profilu ČR v aktuální verzi 4.2.](#)



Položky lze rozdělit na povinné, podmíněně povinné a nepovinné:


Červené položky – **povinné položky** – název položky je červený a jejich pole je označeno červeně (pokud je nevyplněné);



Zelené položky – **podmíněně povinné položky** – název položky je zelený, podmíněny jsou jinou položkou (povinnou nebo nepovinnou);

Šedé položky – **nepovinné položky** – název položky je šedivý.

Nadpis každé položky se skládá z čísla a názvu. Číslo položky koresponduje s [Metadatovým profilem ČR v aktuální verzi 4.2.](#) Druhy položek podle jejich označení jsou následující:

- pouze číslo – jedná se o položky z INSPIRE nařízení pro metadata
- IO-číslo jsou položky metadat z nařízení pro interoperabilitu dat a služeb
- CZ-číslo jsou položky národního metadatového profilu

Za názvem položky se nachází ikonka **informace** . Při najetí kurzorem na tuto ikonku je zobrazen podrobnější popis položky.

Pomocí tlačítek **plus** a **mínus**   je možné přidat/odebrat výskyt položky v případě, že položka může mít v profilu více než jeden výskyt. Násobnost položek je definována v [Metadatovém profilu ČR v aktuální verzi 4.2.](#)

1.2.4 Popis jednotlivých položek (s ilustrativními příklady na příslušných obrázcích)

1. IDENTIFIKACE

1.1. Název



Povinné



Povinné

Charakteristický, často jedinečný název, pod kterým je zdroj (prostorová data/série/služba) znám. Měl by být unikátní v rámci organizace. Maximální délka je 250 znaků. Pokud data pocházejí z projektu, jeho název by měl být uveden v závorkách na konci názvu.

1.2 Abstrakt



Povinné



Povinné

Popisné shrnutí obsahu zdroje včetně rozsahu služby, hlavních atributů, zdroje dat a související legislativy. Může se jednat i o obsáhlejší text, jeho předpokladem však je, že je pochopitelný uživateli mimo váš obor činnosti. Z tohoto důvodu se vyhněte používání zkratk, pokud zkratky používáte, vysvětlete je, nebo používejte jen všeobecně známé zkratky. Odkaz na legislativu uvádějte s číslem i celým názvem předpisu. Pro metadata do INSPIRE i anglicky.

1.3 Typ



Povinné



Povinné

Typ zdroje, který je popisován metadaty. U **dat** je na výběr: datová sada, série, negeografická datová sada. Obvyklý případ je datová sada. Editor umožňuje popsat jakákoliv data metadaty, je možné popsat i data negeografická (neprostorová). U **služeb** volíte mezi službou a aplikací.

1.1 Název ⓘ	<input type="text" value="Demo INSPIRE Metadata 2.0 - data"/>
1.2 Abstrakt ⓘ	<input type="text" value="Demo INSPIRE Metadata 2.0 - data"/> <input type="text" value="IRZ je veřejně přístupná datová sada z databáze údajů o emisích do ovzduší, vody, půdy a o přenosech (odpadech a odpadních vodách). IRZ každoročně poskytuje ucelený přehled"/> <input type="text" value="The Intergrated Pollution Register is a public funded accessible dataset from database about emissions to the air, waters, lands and about their transfer (waste and waste water)."/>
1.3 Typ ⓘ	<input type="text" value="datová sada"/>

1.4 Odkaz



Podmíněně povinné



Podmíněně povinné

Tato položka definuje odkaz(y) na zdroj a/nebo odkaz na další informace o zdroji, kde je možné data stáhnout nebo si je prohlédnout (ftp, služba, aplikace, web, ...). Položka je násobná, a proto do jednoho metadatového záznamu můžete vyplnit odkazy na různé typy služeb. Pro potřeby INSPIRE vyplňujte odkaz minimálně jeden odkaz na službu prohlížeč a na službu stahovací.

INSPIRE Prohlížeč služba:

- **URL** – Adresa. Jako součást URL je třeba uvádět tyto parametry: SERVICE=<kód služby> a REQUEST=GetCapabilities, kde kód služby je WMS/WFS/WCS/CSW apod. Příklad: <http://portal.mysite.cz/services/wms?SERVICE=WMS&REQUEST=GetCapabilities>
- **Funkce** – informace
- **Protokol** – WMS 1.3.0
- Popis odkazu – není třeba vyplňovat
- CZ-15: Formát – pro prohlížeč službu nevybírám nic
- Interoperabilní – nezaškrťává se pro INSPIRE služby. Tzv. interoperabilní služby jsou v INSPIRE služby, které fungují nad INSPIRE daty a nesplňují technické požadavky z nařízení.

INSPIRE Stahovací služba:

- **URL** – Adresa. Jako součást URL je třeba uvádět tyto parametry: SERVICE=<kód služby> a REQUEST=GetCapabilities, kde kód služby je WMS/WFS/WCS/CSW apod. Příklad: <http://portal.mysite.cz/services/wms?SERVICE=WMS&REQUEST=GetCapabilities>
Pro předdefinované datové sady se uvede URL na ATOM.
- **Funkce** – download
- **Protokol** – WFS 2.0, ATOM
- **Popis odkazu** – není třeba vyplňovat
- **CZ-15: Formát** – formát dat, které služba obsahuje (GML, .shp)
- **Interoperabilní** – nezaškrťává se pro INSPIRE služby. Tzv. interoperabilní služby jsou v INSPIRE služby, které fungují nad INSPIRE daty a nesplňují technické požadavky z nařízení

1.4 Odkaz

URL

Funkce

Protokol

Popis odkazu

CZ-15 Formát dat

Interoperabilní

1.5 Jedinečný identifikátor



Povinné



Povinné

Položka je násobná, je možné vyplnit text i URI. Doporučuje se ale vybrat pouze jednu variantu. Pro INSPIRE metadata pouze URI!

- **URI** – zápis URI. Jeho součástí by měla být identifikace organizace (např. doména) a označení datové sady, které je jeho jedinečným identifikátorem udržovaným v rámci organizace. Např. <https://www.cenia.cz/irz> (nemusí se jednat o funkční odkaz, jedná se jen o způsob zápisu)
- **Text** – např. CZ-IČO CENIA-IRZ

1.5 Jedinečný identifikátor

URI

Text

1.6 Vázaný zdroj



Podmíněně povinné

Poskytuje informaci o datových sadách, nad kterými služba/aplikace pracuje. Pokud jde o službu založenou na prostorových datech, uveďte zde URL odkaz na metadata každé datové sady, která je ve službě použita (pokud existují). Pokud metadata k prostorovým datům použitým ve službě neexistují, musí být vytvořena a doplněna jako vázaný zdroj.

1.6 Vázaný zdroj

1.7 Jazyk



Povinné

Jedná se o jazyk, ve kterém je datová sada vytvořena.


1.7 Jazyk ⓘ

2. KLASIFIKACE PROSTOROVÝCH DAT A SLUŽEB


2.1 Tematická kategorie  Povinné

Základní tematické členění podle ISO 19115. Vyberte z číselníku.

2.1 Tematická kategorie ⓘ

2.2 Typ služby  Povinné

Typ služby vyberte z číselníku. Pro INSPIRE metadata vybírejte ze seznamu služeb ty, jejichž název začíná "INSPIRE". Pro běžného uživatele jsou nejčastější INSPIRE prohlížeč a INSPIRE stahovací.

CZ-8 Verze služby  Nepovinné

Doplňte verzi služby jako volný text.

2.2 Typ služby ⓘ × ▾
CZ-8 Verze služby ⓘ ×

3. KLÍČOVÁ SLOVA

3. Klíčová slova  Povinné  Povinné

Vyplňte klíčové slovo. Poskytovatelé dat do INSPIRE vyplňují povinně **Téma INSPIRE**, **Prostorový rozsah** a **Prioritní data**, ta v případě, že jsou poskytovateli dat pro environmentální reporting. Další volná klíčová slova jsou na jejich uvážení.

- **Téma INSPIRE** – Vyberte z číselníku název tématu INSPIRE. Povinné pro poskytovatele dat do INSPIRE.
- **Prostorový rozsah** – Prostorový, resp. administrativní rozsah pokrytí dat. Vyberte z číselníku. „Národní“ pro data národní, „Regionální“ pro data krajů, „Místní“ pro data obcí. Povinné pro poskytovatele dat do INSPIRE.
- **Prioritní data** – Vyberte z číselníku. Toto klíčové slovo vyplňují pouze poskytovatelé dat do INSPIRE, kteří jsou zároveň poskytovateli prostorových dat určených pro environmentální reporting dle evropské legislativy. Zpravidla se jedná o poskytovatele z rezortu MŽP. V několika málo případech i z jiných rezortů. Pro orientaci v klíčových slovech můžete využít [číselník Evropské komise](#). Můžete také začít psát název dané reportingové směrnice nebo jejích dat. Našeptávač nabídne kratší seznam, z nabídky pak vyberete.
- Volné klíčové slovo – Volný text. Využijte pro další klíčová slova, kterými chcete metadata popsat. Položka je násobná, je možné vložit i více klíčových slov.

3 Klíčová slova ⓘ

Téma INSPIRE ⓘ

Prostorový rozsah ⓘ

Prioritní data ⓘ *přehled*

Volné klíčové slovo ⓘ

3.1 Klasifikace služby



Klasifikace služby vybírána z číselníku ISO 19 119. Pro INSPIRE prohlížeč službu vyberte Služba zpřístupnění dat (WMS), pro INSPIRE stahovací službu vyberte Služba zpřístupnění geografických prvků (WFS)

3 Klíčová slova ⓘ

3.1 Klasifikace služby ⓘ

4.GEOGRAFICKÁ POLOHA

CZ-14 Geografický identifikátor



Podmíněně povinné



Podmíněně povinné

Identifikátor určující geografický rozsah (administrativní jednotka). Z číselníku stačí vybrat Česká republika pro celou Českou republiku, pro kraje je možné vybírat i podle názvu krajů. Tato položka pak automaticky doplní i následující položku geografické ohraničení.

4.1 Geografické ohraničení



Povinné



Podmíněně povinné

Pomocí nástroje v mapě pro zadání rozsahu zadejte minimální obdélník rozsahu zdroje. Je výhodné vyplnit položku CZ-14 geografický identifikátor, díky které se rozsah doplní automaticky. Povinné pro data a dále pro služby a aplikace s explicitně vyjádřeným datovým rozsahem.

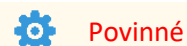
CZ-14 Geografický identifikátor ⓘ

4.1 Geografické ohraničení ⓘ

12.09 48.551 18.860 51.056

5. ČASOVÁ REFERENCE

5a Referenční datum



Referenční datum má tři typy událostí. Datum vytvoření, zveřejnění a revize. Jedná se o násobnou položku, je tedy možné doplnit všechny tři typy dat. Každý typ data lze ale doplnit jen jednou!!! Je chybou přidávat několikrát datum poslední revize, datum poslední revize smí být jen jedno.

- **Datum** – Datum vyberte z kalendáře nebo vyplňte ručně ve formátu DD.MM.YYYY.
- **Typ události** – Vyberte typ události pro předchozí položku "Datum".

5b Časový rozsah



Časový rozsah definuje časové období, které obsah zdroje pokrývá. Tato položka nemusí být vyplněna, pokud je vyplněna, musí být aktualizována. Možnost vyplnění je:

- jeden časový údaj, kdy je datum známé. Např. datum snímkování leteckého snímku nebo rozsah platnosti např. u správních hranic. Datum vyberte z kalendáře nebo zadejte ve formátu DD.MM.YYYY
- nekonkrétní časový rozsah, kdy nelze jednu z ohraničujících hodnot intervalu přesně definovat. Pak se časový rozsah zapisuje následovně: Pro neukončenou dolní nebo horní hranici intervalu zadejte "?". Pro horní hranici, která odpovídá současnosti, zadejte „now“.

The screenshot shows a metadata form with the following fields:

- 5a Referenční datum** (with an information icon):
 - Datum: 13.03.2015
 - Typ události: zveřejnění
- 5a Referenční datum** (with an information icon):
 - Datum: 29.09.2020
 - Typ události: revize
- 5b Časový rozsah** (with an information icon):
 - 01.01.2004 - 31.12.2018

6. KVALITA A VALIDITA

6.1 Původ



Vyjádření historie zpracování a/nebo celkové kvality zdroje. Kde je to vhodné, může tento prvek uvádět, zda byl datový soubor ověřen a jeho kvalita zajištěna, zda se jedná o oficiální verzi (pokud existuje více verzí) a zda má právní platnost. Popište do takové úrovně, abyste v případě tvorby dvojjazyčných metadat byli schopni popsat i v dalším jazyce metadat.

12. Úroveň popisu kvality




Vyberte z číselníku oblast dat, jichž se údržba týká, např. dlaždice. Volte podle vašich dat. Je využitý celý ISO číselník, pro metadata dat pro INSPIRE vyberte „datová sada“.

6.2a Prostorové rozlišení



Jedná se o prostorové rozlišení zdroje. Pro vektorová data se vyplňuje měřítko, pro rastrová data vzdálenost.

- **Měřítko** – Měřítko mapy, ze které byla vektorová datová sada odvozena. Hodnota se vyjádří jako celé číslo vyjadřující jmenovatele měřítkového čísla (např. pokud je měřítko 1:10 000, do položky se zapíše 10 000). Snažte se tuto hodnotu uvádět vždy, pokud je to možné, kvůli následnému vyhledávání.
- **Vzdálenost** – Přesnost/rozlišení rastrové datové sady v metrech. Hodnota rozlišení se vyjádří jako celočíselná hodnota od nuly do nekonečna. (např. pokud je rozlišení snímků ortofoto 25 cm, do položky uvedete 0,25)

6.1 Původ	Příručka pro ohlašování do Integrovaného registru znečišťování I. a II. http://www.irz.cz/?module=StaticContent&id=documents#prirucky
12 Úroveň popisu kvality	
6.2a Prostorové rozlišení	datová sada
Měřítko	<input type="text" value="x 500000"/>
Vzdálenost	<input type="text" value="x 500"/>

7. SOULAD SE SPECIFIKACEMI INSPIRE

7.1 Specifikace



Povinné



Povinné

Nařízení INSPIRE, vůči kterému je soulad zdroje hodnocen. Z číselníku vyberte nařízení. Číselník obsahuje všechna INSPIRE nařízení, protože je převeden jako celek. Relevantní jsou pro data a služby INSPIRE pouze dvě.

- Pro data: INSPIRE - Interoperabilita 1089/2010
- Pro služby: INSPIRE - Síťové služby 976/2009

7.2 Míra souladu



Povinné



Povinné

Míra souladu datové sady s prováděcími pravidly, které uvádíte v položce 7.1. Lze vybrat z číselníku ANO/NE/NEHODNOCENO. Možnost „Nehodnoceno“ bylo možné vybírat v době, kdy nebyla v platnosti nařízení, která definují data nebo služby (INSPIRE - Interoperabilita 1089/2010, INSPIRE - Síťové služby 976/2009) Vybírejte pouze ANO nebo NE.

7. Soulad	
7.1 Specifikace	<input type="text" value="INSPIRE - Interoperabilita 1089/2010"/>
7.2 Míra souladu se specifikací	<input type="text" value="ANO"/>

8. OMEZENÍ PŘÍSTUPU A POUŽITÍ

8.1 Podmínky pro přístup a užití



Povinné



Povinné

Podmínky a licence vztahující se k přístupu a užití zdroje. Jedná se o klíčovou informaci o možnostech přístupu k vašim datům a službám. Dbejte na správné a jasné vyplnění, v případě dvojjazyčných metadat i na správně přeložený text. Vyberte z číselníku nebo zadejte volný text. Musí být vyplněna alespoň jedna z těchto položek.

- **Z číselníku** – Podmínky a licence vztahující se k přístupu a užití zdroje. Výběr z číselníku je doporučen.
 - Podmínky nejsou známy – pokud neznám ke zdroji pravidla jejich poskytování
 - Žádné podmínky neplatí – pokud je zdroj volně dostupný
 - Výběr z typu licence Creative Commons – velmi doporučováno pro INSPIRE pro sjednocení podmínek přístupu k datům a službám za ČR
 - Copyright
- **Textový popis** – Podmínky a licence vztahující se k přístupu a užití zdroje. Zadejte volný text.

8.1 Omezení veřejného přístupu



Povinné



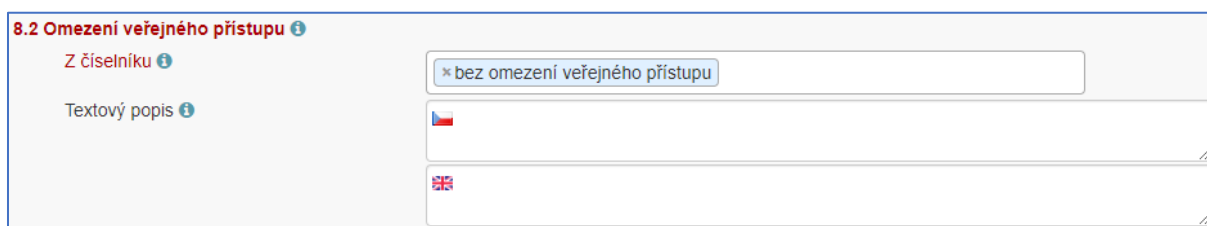
Povinné

Omezení veřejného přístupu ke zdroji (např. ochrana soukromí nebo duševního vlastnictví). Slouží pro informaci, z jakého důvodu je k vašim datům nebo službám omezen přístup. Musí být vyplněna alespoň jedna položka z číselníku. Buď uvedete „bez omezení veřejného přístupu“ nebo vyberete jeden z důvodů směrnice INSPIRE, který je v číselníku editoru zkrácen textem: „**Veřejný přístup omezen podle článku 13(1)(a-h) směrnice INSPIRE**“. Možné důvody omezení jsou:

- utajení jednání orgánů veřejné správy, je-li toto utajení stanoveno zákonem;
- mezinárodní vztahy, veřejnou bezpečnost nebo národní obranu;
- výkon spravedlnosti, právo každého na spravedlivé soudní řízení nebo způsobilost orgánu veřejné správy k provádění trestního nebo disciplinárního šetření;
- utajení obchodních nebo průmyslových informací, je-li toto utajení stanoveno vnitrostátním právem nebo právními předpisy Společenství za účelem ochrany oprávněných hospodářských zájmů, včetně veřejného zájmu na důvěrnost statistických údajů a utajení daňových údajů;
- práva duševního vlastnictví;
- utajení osobních údajů nebo spisů týkajících se fyzické osoby, pokud tato osoba nedala svolení ke zveřejnění těchto informací, je-li toto utajení stanoveno vnitrostátním právem nebo právními předpisy Společenství;
- zájmy nebo ochranu jakékoli osoby, která poskytla požadované informace dobrovolně, aniž by měla, nebo mohla mít zákonnou povinnost tyto informace poskytnout, ledaže tato osoba dala k poskytnutí dotyčných informací svolení;
- ochranu životního prostředí, kterého se tyto informace týkají, jako například místo výskytu vzácných druhů.

Položka 8.2 slouží také k vyjádření toho, zda váš zdroj spadá do režimu otevřených dat. I tuto možnost lze pak vybrat z číselníku.

- **Z číselníku** – Vyberte alespoň jednu z možností
 - „bez omezení veřejného přístupu“
 - alespoň jedna z položek „veřejný přístup omezen podle článku 13(1) (a-h) směrnice INSPIRE“
 - „Otevřená data ČR“, v tomto případě musí být kromě toho vybráno i „bez omezení veřejného přístupu“. V tom případě jsou do jednoho pole vybrány dvě hodnoty z číselníku.
- **Textový popis** – Omezení veřejného přístupu ke zdroji. Zadejte volný text.



8.2 Omezení veřejného přístupu ⓘ

Z číselníku ⓘ

Textový popis ⓘ

9. ORGANIZACE ODPOVÍDAJÍCÍ ZA VYTVÁŘENÍ, ŘÍZENÍ, ÚDRŽBU A DISTRIBUCI SOUBORŮ PROSTOROVÝCH DAT A SLUŽEB ZALOŽENÝCH NA PROSTOROVÝCH DATECH

9.1 Odpovědná organizace



Povinné



Povinné

Organizace odpovídající za vytvoření, řízení, údržbu a distribuci zdroje. Povinnými položkami jsou „**Organizace**“, „**E-mail**“ a „**Role**“. Ostatní položky jsou nepovinné. Vždy musí být vyplněna role správce. Položka je násobná a může být uvedeno více kontaktů v různých rolích. Typicky pro případ, kdy zpracovatelem dat je jiná organizace než ta, která je oprávněna data poskytovat.

- **Osoba** – Jméno a příjmení pověřené osoby. Výběr z číselníku nebo zadejte libovolný text a potvrďte ENTER.
- **Organizace** – Název organizace dle zapsání v rejstříku firem.
- **Dodací bod** – Ulice a číslo nebo poštovní schránka apod. Adresní místo dle RÚIAN, možné vyhledat na: <https://vdp.cuzk.cz/vdp/ruian/adresnimista/vyhledej>.
- **Město** – Město, ve kterém sídlí odpovědný subjekt.
- **PSČ** – Poštovní směrovací číslo (nebo jiný kód v případě ciziny).
- **Země** – Země, ve které sídlí odpovědný subjekt.
- **Telefon** – Kontaktní telefonní číslo.
- **E-mail** – Kontaktní e-mailová adresa. U kontaktních emailů je doporučováno využívat alias, tak aby email nemířil jen na jednu osobu, např. metadata.cenia@cenia.cz. Takový email v době nepřítomnosti jednoho pracovníka vyřídí pracovník jiný. Také doporučujeme nepoužívat info email nebo email na podatelnu daného poskytovatele.
- **WWW** – Kontaktní webové stránky subjektu.
- **Role** – Organizace nebo osoba, která je primárním poskytovatelem zdroje a je zodpovědná za vytváření, řízení, údržbu a distribuci zdroje, ponese roli „Správce“. Role „Správce“ musí být vždy vyplněna.
 - vydavatel – ten, kdo zveřejnil zdroj
 - **správce** – ten, kdo je primárním poskytovatelem zdroje
 - vlastník – každý, kdo vlastní zdroj
 - uživatel – každý, kdo zdroj užívá
 - distributor – ten, kdo distribuuje zdroj

- původce – ten, kdo vyrobil/vytvořil zdroj nebo metadata, pokud to není správce
- kontaktní bod – ten, s kým je možné se spojit za účelem získání poznatků o datech nebo získání dat – nebo ten, kdo vloží metadata převzatých dat do svého katalogu zodpovídá za sběr dat a výzkum
- zpracovatel – ten, kdo zpracoval data tak, že byl zdroj upraven
- poskytovatel zdroje – ten, kdo poskytuje zdroj
- autor – ten, kdo uplatňuje na data autorská práva, pokud to není správce

9.1 Odpovědná organizace ⓘ

Osoba ⓘ

Organizace ⓘ

Dodací bod ⓘ

Město ⓘ

PSČ ⓘ

Země ⓘ

Telefon ⓘ

E-mail ⓘ

WWW ⓘ

Role ⓘ

10. METADATA O METADATECH

10.1 Kontakt – metadata



Povinné



Povinné

Popis organizace nebo osoby odpovědné za vytvoření a údržbu metadat. Každý, kdo vloží metadata převzatých dat do svého katalogu, se uvede jako Kontaktní místo pro metadata. Povinně uvádějte název organizace, e-mail a roli.

- **Osoba** – Jméno a příjmení pověřené osoby. Výběr z číselníku nebo zadejte libovolný text a potvrďte ENTER.
- **Organizace** – Název organizace dle zapsání v rejstříku firem.
- **Dodací bod** – Ulice a číslo nebo poštovní schránka apod. Adresní místo dle RÚIAN, možné vyhledat na: <https://vdp.cuzk.cz/vdp/ruian/adresnimista/vyhledej>.
- **Město** – Město, ve kterém sídlí odpovědný subjekt.
- **PSČ** – Poštovní směrovací číslo (nebo jiný kód v případě ciziny).
- **Země** – Země, ve které sídlí odpovědný subjekt.
- **Telefon** – Kontaktní telefonní číslo.
- **E-mail** – Kontaktní e-mailová adresa. U kontaktních emailů je doporučováno využívat alias, tak aby email nemířil jen na jednu osobu, např. metadata.cenia@cenia.cz. Takový email v době nepřítomnosti jednoho pracovníka vyřídí pracovník jiný. Také doporučujeme nepoužívat info email nebo email na podatelnu daného poskytovatele.
- **WWW** – Kontaktní webové stránky subjektu.
- **Role** – Organizace nebo osoba, která je primárním poskytovatelem zdroje a je zodpovědná za vytváření, řízení, údržbu a distribuci zdroje, ponese roli „Správce“. Role „Správce“ musí být vždy vyplněna.
 - vydavatel – ten, kdo zveřejnil zdroj
 - správce – ten, kdo je primárním poskytovatelem zdroje

- o vlastník – každý, kdo vlastní zdroj
- o uživatel – každý, kdo zdroj užívá
- o distributor – ten, kdo distribuuje zdroj
- o původce – ten, kdo vyrobil/vytvořil zdroj nebo metadata, pokud to není správce
- o **kontaktní bod** – ten, s kým je možné se spojit za účelem získání poznatků o datech nebo získání dat – nebo ten, kdo vloží metadata převzatých dat do svého katalogu zodpovídá za sběr dat a výzkum
- o zpracovatel – ten, kdo zpracoval data tak, že byl zdroj upraven
- o poskytovatel zdroje – ten, kdo poskytuje zdroj
- o autor – ten, kdo uplatňuje na data autorská práva, pokud to není správce

10.1 Kontakt - metadata

Osoba	<input type="text" value="Vyberte (tze zadat i vlastní hodnotu a potvrdit klávesou Enter) ..."/>
Organizace	<input type="text" value="CENIA, česká informační agentura životního prostředí"/> <input type="text" value="CENIA, Czech Environmental Information Agency"/>
Dodací bod	<input type="text" value="Vršovická 1442/65"/>
Město	<input type="text" value="Praha 10"/>
PSČ	<input type="text" value="100 10"/>
Země	<input type="text" value="Česká republika"/>
Telefon	<input type="text"/>
E-mail	<input type="text" value="geoportal@cenia.cz"/>
WWW	<input type="text" value="https://www.cenia.cz"/>
Role	<input type="text" value="kontaktní bod"/>

11. Identifikátor metadatového záznamu **Povinné** **Povinné**

Automaticky generovaný identifikátor, není doporučováno jej měnit. Typicky UUID. Jde o unikátní klíč v katalogu.

POLOŽKY NEZBYTNÉ PRO NAPLNĚNÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) 1089/2010/ES PRO INTEROPERABILITU

IOD-1 Souřadnicový systém **Povinné** **Podmíněně povinné**

Vyberte z číselníku souřadnicový referenční systém nebo systémy, ve kterých je zdroj reálně poskytován. Povinná položka pro data a interoperabilní služby. Data pro INSPIRE musí být zdroj v jednom ze souřadnicových systémů ETRS (ty mají v číselníku u sebe v závorce INSPIRE), můžete doplnit i další souřadnicový systém např. S-JTSK. (Čísla v závorce představují kód EPSG.)

IOD-3 Kódování (formát) **Povinné**

Informace o distribučních formátech dat (v jakém formátu jsou data uložena nebo distribuována). Položka je násobná, proto můžete uvést všechny datové formáty, ve kterých jsou vaše data distribuována.

- Distribuční formát – vyberte ze seznamu
- Verze – Verzi formátu dat je nutno uvést, pokud uvádíte distribuční formát dat! Např. pokud uvedete distribuční formát „Shapefile“, pak jeho verze bude vždy 1.0, protože tento formát nemá verze.

- Specifikace formátu – Podle INSPIRE specifikací dat se doporučuje uvádět i citaci specifikace, kde je kódování popsáno. Vyberete ze seznamu specifikací k vašemu tématu. Můžete začít psát název tématu, téma bude vybráno ze seznamu, poté potvrdíte. (Příklad: D2.8.1.7 Data Specification on Transport Networks – version 3.1).

11. Identifikátor metadatového záznamu ?

IOD-1 Souřadnicový systém ?

IOD-3 Kódování (formát) ?

Distribuční formát ? x ▾

Verze ?

Specifikace formátu ?

IOD-4 Topologická správnost



Podmíněně povinné

Parametr kvality pro síť. Položka není obecně povinná a bude vyplňována jen pro některá témata. Povinnost této položky je uvedena v datových specifikacích u každého z tématu. Při validaci zůstává jako nedoplněná, což ovšem u témat, které topologickou správnost nevyžadují, není špatně.

- Název – IO-4a Název měření.
- Identifikátor – IO-4b Identifikátor měření.
- Typ měření – IO-4b Typ metody měření.
- Metoda měření – IO-4c Popis metody měření.
- Datum/čas – IO-4d Datum a čas měření. Čas uvádějte ve 24 h formátu (např. 18:30:00). Časový údaj je nepovinný.
- Kvantitativní výsledek – IO-4e Kvantitativní výsledek měření.
- Hodnota – Číselná hodnota měření. Výsledek kvantitativního měření.
- Jednotky – Jednotky měření. Znaková sada, ve které jsou data kódována.

IOD-4 Topologická správnost ?

Název ?

Identifikátor ?

Typ měření ?

Metoda měření ?

Datum / čas ?

Kvantitativní výsledek ?

Hodnota ?

Jednotky ?

IOD-5 Kódování znaků



Podmíněně povinné

Kódování znaků používané v datové sadě. Tento prvek je povinný, pouze když se používá kódování, které není založeno na UTF-8.

IOD-6 Typ prostorové reprezentace**Povinné**

Metoda použitá k prostorové reprezentaci geografické informace (např. vektor). Výběr je uveden podle číselníku ISO normy. Nejtypičtější typ prostorové reprezentace je vektor, rastr, textová tabulka (pokud jsou vaše data v CSV – což mohou být obecně, ale ne pro INSPIRE), TIN např. pro výškový model. Vždy však vybírejte podle vašich vlastních dat.

POLOŽKY NEZBYTNÉ PRO NAPLNĚNÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 1312/2014/2010/ES PRO INTEROPERABILNÍ SLUŽBY

Následující IOS položky se zobrazují, jen pokud je v položce “**2.2 Typ služby**” vyplněná hodnota “INSPIRE jiné (včetně interoperabilních)”. Interoperabilní služba je služba prostorových dat podle nařízení Komise (ES) 1089/2010/ES, která nespadá pod nařízení Komise (ES) 976/2009/ES (typicky INSPIRE prohlížeč a stahovací služba) a tudíž nemusí splňovat příslušné technické pokyny, a tato služba je poskytována nad prostorovými daty týkajícími se témat zahrnutých v přílohách směrnice INSPIRE.

IOS-1 Kategorie**Povinné**

Kategorie interoperabilních služeb prostorových dat. Položka může nabývat hodnot:

- vyvolatelné (služby, které splňují alespoň jednu z podmínek z [článku 1 bud 2 nařízení 1312/2014](#))
- interoperabilní (vyvolatelná služba prostorových dat, která splňuje požadavky [přílohy VI nařízení 1312/2014](#))
- harmonizované (interoperabilní služba prostorových dat, která splňuje požadavky [přílohy VII nařízení 1312/2014](#))

IOS-2 Kvalita služby**Povinné**

Kritéria a jejich naměřené hodnoty pro minimální kvalitu interoperabilní služby, které odhaduje osoba nebo organizace odpovědná za interoperabilní službu a od kterých se očekává, že budou platná po určitou dobu. Položka může nabývat hodnot:


- **Dostupnost** – procento času, kdy je služba k dispozici (harmonizovaná služba prostorových dat musí být dostupná 98 % času)
- **Výkonost** – jak rychle může být dokončen požadavek na službu prostorových dat
- **Kapacita** – maximální počet současných požadavků, které lze provést s deklarovaným výkonem

IOS-3 Metadata rozhraní**Podmíněně povinné**


Prvek dokumentuje rozhraní harmonizované interoperabilní služby a uvádí koncové body, aby byla možná komunikace ve strojově čitelné formě. Povinný jen pro harmonizované interoperabilní služby.

IOS-1 Kategorie ⓘ	Vyberte ...
IOS-2 Kvalita služby ⓘ	
Dostupnost [%] ⓘ	
Výkonnost [s] ⓘ	
Kapacita ⓘ	
IOS-3 Metadata rozhraní ⓘ	
⊕ ⊖	
Název operace. ⓘ	
URL ⓘ	
Protokol ⓘ	Vyberte ...

PRVKY ČESKÉHO METADATOVÉHO PROFILU

CZ-2 **Identifikátor nadřazeného metadatového záznamu**  **Nepovinné**

Unikátní identifikátor nadřazeného metadatového záznamu. Uvádí se pouze, pokud existuje nadřazený metadatový záznam pro sérii.

CZ-4 **Údržba**  **Povinné**


Informace o četnosti aktualizací. Pokud v číselníku není vhodný interval, zvolte „neznámý“ a vyplňte následující položku Četnost (uživatelská). Vyplňte pouze jednu z položek „**Četnost**“ nebo „**Četnost (uživatelská)**“. Můžete doplnit i textovou poznámku.

- **Četnost** – Informace o četnosti aktualizací. Pokud v číselníku není vhodný interval, zvolte „neznámý“ a vyplňte následující položku Četnost (uživatelská).
- Četnost (uživatelská) – Uživatelem definovaná četnost údržby (User defined Resource Maintenance) podle ISO 8601. Tvar je např. P10D = 10 dní, P5H = 5 hodin, P3W = 3 týdny apod.
- CZ-6 poznámka – Informace ohledně zvláštních požadavků na údržbu zdroje.

Posunout

ji

IOD-5 Kódování znaků ⓘ	* win-1250
IOD-6 Typ prostorové reprezentace ⓘ	* vektor
CZ-2 Identifikátor nadřazeného záznamu ⓘ	...
CZ-4 Údržba ⓘ	
Četnost ⓘ	průběžně
Četnost (uživatelská) ⓘ	
CZ-6 poznámka ⓘ	

CZ-7 Účel  **Nepovinné**

Důvod vytvoření datové sady. Např. citace zákona, vyhlášky apod.

CZ-7 Účel ⓘ	<p>🇨🇪 Zákon č. 76/2002 Sb., o integrované prevenci. Nařízení vlády č. 368/2003 Sb., Vyhláška MŽP č. 572/2004 Sb. Zákon č. 25/2008 Sb., o integrovaném registru znečišťování</p> <p>🇬🇧</p>
--------------------	---

CZ-9 Typ vazby**Povinné**

Těsnota propojení služby/aplikace s vázanými zdroji. Poznámka Položka je povinná v normě ISO, INSPIRE ji nejmenuje. Prohlížeč a stahovací služby mají vazbu těsnou, vyhledávací služba má vazbu volnou.

CZ-9 Typ vazby ⓘ

těsný

CZ-11 Harvestovat na geoportál EU**Podmíněně povinné****Podmíněně povinné**

Označuje, zda bude záznam harvestován na evropský geoportál INSPIRE (podléhá dalšímu schválení správcem národního geoportálu). Tuto položku označují všichni poskytovatelé dat pro INSPIRE. Pokud není označeno, bude záznam prezentován pouze na národním geoportálu. Hodnota je podle národního profilu <http://geoportal.gov.cz/inspire>.

CZ-13 Povinný subjekt**Podmíněně povinné****Podmíněně povinné**

Identifikace povinných subjektů INSPIRE. Je povinná pro poskytovatele dat do INSPIRE. Nabývá hodnotu gestor, spolugestor a garant. Z důvodů neukotvení těchto pojmů v legislativě používejte gestor, pokud jste koordinátorem tématu a spolugestor, pokud jste povinný poskytovatel, který spolupracuje na tématu s koordinátorem.

CZ-11 Harvestovat na geoportál EU ⓘ**CZ-13 Povinný subjekt** ⓘ

Gestor



2 Uložení a správa záznamu

2.1 Uložení záznamu do počítače

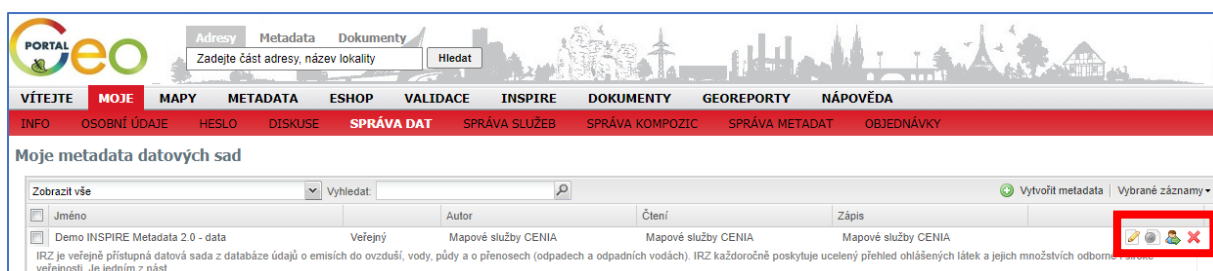
Po ukončení editace je možné si metadatový záznam stáhnout ve formátu XML do svého počítače pomocí tlačítka **XML**, které naleznete na nástrojové liště editačního formuláře (viz kapitola [1.2.1 Nástrojová lišta](#)). Tento soubor je pak možné kdykoliv znovu importovat do editoru pomocí nástroje **Import ze souboru** (viz kapitola [1.1 Nastavení formuláře pro tvorbu metadat](#)).

2.2 Uložení záznamu na geoportál





Přihlášení uživatelé s rolí poskytovatel mohou vytvořené záznamy ukládat přímo na geoportál pomocí tlačítek **Uložit** či **Ukončit** na nástrojové liště editačního formuláře (viz kapitola [1.2.1 Nástrojová lišta](#)). Uložené metadatové záznamy se po zveřejnění zobrazí v [metadatovém katalogu geoportálu](#).



2.3 Správa záznamu na geoportálu

Nástroje pro správu uložených záznamů jsou pro poskytovatele dostupné v sekci **MOJE > SPRÁVA DAT** a **MOJE > SPRÁVA SLUŽEB**.



The screenshot shows the 'Moje metadata datových sad' (My metadata datasets) section of the Geoportal. The navigation menu at the top includes 'VÍTEJTE', 'MOJE', 'MAPY', 'METADATA', 'ESHOP', 'VALIDACE', 'INSPIRE', 'DOKUMENTY', 'GEOREPORTY', and 'NÁPOVĚDA'. The 'MOJE' section is active, showing sub-sections like 'INFO', 'OSOBNÍ ÚDAJE', 'HESLO', 'DISKUSE', 'SPRÁVA DAT', 'SPRÁVA SLUŽEB', 'SPRÁVA KOMPOZIC', 'SPRÁVA METADAT', and 'OBJEDNÁVKY'. The main content area displays a table of metadata records. The first record is 'Demo INSPIRE Metadata 2.0 - data'. The table has columns for 'Jméno', 'Veřejný', 'Autor', 'Čtení', and 'Zápis'. A red box highlights the action icons for the first record: a pencil (edit), a person (share), and a red X (delete).

-  - **Upravit** – otevře metadatový editor a umožňuje úpravu daného metadatového záznamu;
-  - **Zveřejnit** - zveřejní záznam v metadatovém katalogu geoportálu (po kliknutí se změní na **Skrýt**);
-  - **Sdílet** - umožňuje nastavit sdílení záznamu skupinám, kterých je uživatel členem;
-  - **Smazat** – umožňuje nevratně smazat daný metadatový záznam z geoportálu.

Kliknutím na konkrétní záznam v tabulce je ve spodní části formuláře zobrazen detail metadatového záznamu. Pomocí ikon v záhlaví detailu lze metadatový záznam stáhnout ve formě PDF  nebo XML .

Detailní nápověda k sekci MOJE je k dispozici na geoportálu: <https://geoportal.gov.cz/web/guest/help-my>.